



## 9. 전통시장이 대형마트에 비해 저렴하다

**학습목표** '-에 비하면/비하여'를 사용하여 둘 이상의 사물을 견주어 서로간의 유사점이나 차이점을 표현할 수 있다.

**학습내용** -에 비하면/비하여



생각해 봅시다



- 신문에서 어떤 내용을 주로 봐요?
- 신문에서 얻은 정보는 여러분에게 어떤 도움을 주고 있어요?

### 도입 질문

1. 여러분은 신문을 읽어요?
2. 신문에서 어떤 내용을 주로 봐요?
3. 신문에서 얻은 정보는 여러분에게 어떤 도움을 주고 있어요?
4. 신문에서 얻은 정보가 정확해요?
5. 신문 외에 어디에서 비슷한 정보를 얻을 수 있어요?

### 본문

(탁자 위에 있는 신문기사에 갑자기 눈이 가는 지나와 지호)

**지나** 엄마! 장보러 가신다더니 언제 가실 거예요?

**엄마** 아까 다녀왔지. 너희들 학교 갔을 때 마트에 가서 장 봐서 왔어.

**지나** 그래요? 엄마, 마트에만 가지 마시고 시장에도 한번 가 보세요. 오늘 수업 시간에 신문 기사를 봤는데요. 마트보다 전통시장이 물건도 신선하고 값도 훨씬 싸대요. 엄마도 이 기사 한번 보실래요?

**엄마** 그래? 어디 좀 볼까?

<신문 기사문>

"전통시장이 대형마트에 비해 최대 36% 저렴해"

전통시장의 생필품 판매 가격이 대형마트에 비해 최대 36%까지 저렴한 것으로 조사됐다. 시장 경영 진흥원은 지난 6~7일 전국 주부 교실을 통해 전통시장과 대형마트, 기업형슈퍼마켓(SSM) 36곳의 생필품 가격을 비교하였다. 그 결과, 전통시장의 평균 가격은 23만 737원으로 대형마트 25만 3천 646원에 비해 9%, SSM 25만 9천 973원에 비해 11.2% 저렴했다고 20일 밝혔다. 특히 대형마트와 비교해 멸치나 김 같은 건어물의 경우 전통시장의 가격이 36.1% 싼 것으로 나타났다. 이어 채소류 11.1%, 가공식품 7.8%, 선어류 7.0%, 곡물 5.9% 순으로 전통시장이 가격 우위에 있었다.

### 본문 학습 순서

- 1) 도입 질문을 한다.
- 2) 본문을 듣기 전, 도입 그림을 보고 본문 내용을 유추해 본다.
- 3) 자막을 보지 않고 듣는다.
- 4) **이해 질문 1(포괄적인 내용 파악)**을 한다.
  - 엄마는 어디에서 장을 봤습니까? (답: 마트)
  - 지나는 전통시장의 물건이 신선하고 값도 훨씬 싸다는 것을 어떻게 알게 됐습니까? (답: 신문 기사를 보고)
- 5) 질문 4)의 답을 염두에 두고 다시 듣는다.
- 6) 4)의 질문에 대한 답을 확인한다. 그리고 **이해 질문 2(세부적인 내용 파악)**을 한다.
  - 신문에서 전통시장과 대형마트의 무엇을 비교했습니까? (답: 생필품 판매 가격)
  - 전통시장의 생필품 평균 가격이 대형마트에 비해 어떻게 됩니까? (답: 11.2% 저렴하다.)
  - 대형마트와 비교해 전통시장에서 가격 차이가 가장 많이 나는 것은 무엇입니까? (답: 건어물)
- 7) 새 어휘를 설명한다.
- 8) 한 문장씩 듣고 따라하게 한다.
- 9) 학습자가 본문을 읽는다. (혼자 또는 짝지어)
- 10) 상황에 맞게 감정을 실어 읽는다.

\* 상황(학습자의 수와 학습 정도, 교실 상황 등)에 따라 가감할 수 있다.



## 내용 이해 질문

(1) 지나는 신문에서 전통시장의 저렴한 가격에 대한 기사를 읽었다. (O, X)

답 : (O) 지나는 신문에서 마트보다 전통시장의 가격이 저렴하다는 기사를 읽었다.

(2) 전통시장의 가격은 대형마트에 비해서 평균 36% 저렴하다.(O, X)

답 : (X) 전통시장의 가격은 대형마트에 비해서 평균 9%, 최대 36% 저렴하다.



## 어휘

장을 보다	赶集	전통시장	传统市场
저렴하다	低廉, 便宜	기업형슈퍼마켓 (SSM)	企业型超级市场
밝히다	指出, 发表, 表明	멸치	鳀鱼
김	紫菜	건어물	干鱼品
가공식품	加工食品	선어류	鲜鱼类
곡물	谷物	우위에 있다	占优势

## 장을 보다 : 시장에 가서 물건을 팔거나 사다

- 오늘 저녁에 집에 손님이 오기로 해서 이따가 장을 봐야 해요.
- 현대인들은 바쁜 일상 때문에 인터넷으로 장을 보는 경우도 많아요.
- 오랫동안 장을 못 봤더니 집에 먹을 게 없어요.

## 저렴하다 : 값이 싸다

- 가격이 저렴하다고 모두 품질이 떨어지는 것은 아닙니다.
- 지난주에 벼룩시장에서 값이 저렴하면서도 쓸 만한 물건을 하나 구입했어요.
- 이 시장은 물건값이 저렴해서 늘 여기저기에서 많은 사람들이 모여요.

**밝히다** : 모르거나 알려지지 않은 사실을 다른 사람이나 세상에 알리다.

- 저는 제 뜻을 이미 분명히 밝혔다고 생각합니다.
- 경제 전문가는 내년 상반기 한국 경제 성장률이 4%대에 이를 것이라고 밝혔다.
- 이번 사건에 대한 각자의 의견을 분명하게 밝혀 주시기 바랍니다.

(확장) **밝히다**: 1. 불이나 전등 등으로 어두운 곳을 환하게 하다.  
 2. 불을 붙이거나 전등 등을 켜다.  
 3. 자지 않고 밤을 보내다.  
 4. 무엇을 드러내놓고 지나치게 좋아하다.  
 5. 어떤 사실이나 가치, 옳고 그름 등을 알아내다.  
 6. 미래에 희망을 주다.

- 학생들은 시험공부를 하느라 도서관에서 밤을 밝힙니다.
- 늦은 밤이지만 상가의 불빛이 거리를 환하게 밝히고 있습니다.

**가공식품** : 저장과 조리가 편리하도록 원료를 특별한 방법으로 가공하여 새롭게 만든 먹을거리.

- 엄마: 지호야, 날마다 그렇게 가공식품을 많이 먹으면 몸에 안 좋아.  
 지호: 그렇지만 맛있는걸요.
- 바쁜 현대 생활에서는 조리하기 편한 가공식품을 먹는 사람이 많다.
- 가공식품을 구입할 때에는 유통기한을 꼭 확인해야 한다.

**우위에 있다** : 다른 사람보다 뛰어난 위치나 수준에 있다.

- 운동 실력 면에서는 우리 학교가 옆 학교보다 훨씬 우위에 있지요.
- 우리 회사 제품은 실용성 면에서 타사 제품보다 우위에 있습니다.
- 최근 극장에서는 한국영화가 외국영화보다 우위에 있어요.



## 문법학습

**-에 비하면/ 비하여**

비교의 대상을 나타내는 표현으로 앞의 명사가 비교의 대상이 되어 뒤의 내용과 같은 결과가 있음을 나타낸다.

'전통시장이 대형마트에 비해 저렴하다': 전통시장과 대형마트에서 판매되는 물건 값을 비교했을 때 전통시장이 더 싸다는 것을 나타내고 있는 것이다.

- ① 지호는 또래 친구들에 비해서 키가 아주 큼니다.
- ② 이 텔레비전은 가격에 비해서 품질이 우수합니다.
- ③ 예전에 비해 해외여행을 하는 한국 사람들이 훨씬 많아졌어요.
- ④ 한국에 처음 왔을 때에 비하면 한국 생활에 많이 익숙해졌지요.

## 문장 만들기

**'-에 비하면/비하여'를 사용하여 후행문에 알맞은 선행문 만들기**

- 에 비하여 크고 복잡해요.
- 에 비하면 매운 편이에요.
- 에 비해서 가격이 저렴해요.
- 에 비해서 실력이 좋아졌어요.
- 에 비하여 편리해졌어요.
- 에 비해 재미있어요.
- 에 비하면 볼 것이 많아요.

## 대화 연습하기

지호: 안녕하세요, 아주머니. 잘 지내셨어요?

아주머니: 오, 지호야. 작년에 비해서 키가 많이 컸구나.

유리: 지나야, 너 이 영화 봤어?

지나: 어, 전편에 비해서 화면도 더 멋있어지고, 배우들 연기도 좋았어.

동네아주머니: 며칠 전에 지나를 봤는데 나이에 비해서 어른스러운 것 같더라고요.

어머니: 네, 요즘 사춘기라서 생각도 많아지고 조금 성숙한 것 같아요.

지나: 아빠, 힘들지 않으세요?

아빠: 조금 숨이 차긴 한데, 이걸 설악산에 비하면 아무것도 아니란다.



## 심화학습

1. 앞에 오는 명사나 명사구가 뒤에 오는 내용의 비교 대상이 된다. '-에 비하면', '-에 비해서', '-에 비하여' 등의 형태로 쓸 수 있다.

- 노력에 비하면 결과가 별로 좋지 않습니다.
- 걱정했던 것에 비하면 많이 다치지 않아서 다행이에요.
- 어렸을 때에 비해서 고전음악과 미술을 좋아하게 되었습니다.
- 서울은 다른 도시들에 비하여 놀 거리가 많아서 재미있습니다.

비슷한 표현으로 '-보다'는 주로 구어체에 쓰이며 '-에 비해서'는 문어체에서 쓰인다.



## 1. 빈 칸에 알맞은 말을 <보기>에서 골라 쓰십시오.

밝혔어요      우위에 있다      저렴해서      가공식품      장을 보기

- 1) 이 상품이 가격 경쟁력 면에서 다른 것들보다 우위에 있다.
- 2) 저희 엄마는 지난주에 뉴스를 보고 전통시장에서 장을 보기 시작했어요.
- 3) 요즘 일이 너무 바빠서 간편하게 먹을 수 있는 가공식품 을 많이 사는 편입니다.

해설 : 1) 이 상품이 가격 경쟁력 면에서 다른 것들보다 우위에 있다.  
(가격 경쟁력: competitive price)

2) 저희 엄마는 지난주에 뉴스를 보고 전통시장에서 장을 보기 시작했어요.

3) 요즘 일이 너무 바빠서 간편하게 먹을 수 있는 가공식품을 많이 사는 편입니다.

## 2. 알맞은 문장이 되도록 연결하십시오.

- |                     |   |                |
|---------------------|---|----------------|
| 1) 서울은 다른 도시에 비해서   | * | * 한국어 실력이 많이   |
|                     |   | 늘었습니다.         |
| 2) 제 동생은 나이에 비해     | * | * 집값이 비싼 편입니다. |
| 3) 한국에 처음 왔을 때에 비하면 | * | * 어른스럽다는 말을    |
|                     |   | 많이 듭니다.        |

해설 1) '서울은 다른 도시에 비해서 집값이 비싼 편입니다.'  
서울의 집값을 다른 도시와 비교해서 이야기한다.

2) '제 동생은 나이에 비해 어른스럽다는 말을 많이 듭니다.'  
동생을 비교하는 기준이 나이가 된다.

3) '한국에 처음 왔을 때에 비하면 한국어 실력이 많이 늘었습니다.'  
현재의 한국어 실력을 한국에 처음 왔을 때의 상태와 비교한다.

## 1. 어휘 연습

• '밝히다, 우위에 있다, 저렴하다, 가공식품, 장을 보다'로 문장 만들기  
기를 하여 그 의미를 알고 있는지 확인한다.

• 2) '장을 보다'의 활용형에 주의한다.

## 2. 문법 연습

• 문법 정보를 다시 확인한다.

[<에> 비하면/비해서]

- 비교의 대상을 나타내는 표현  
• 앞뒤 문장이 서로 연관성이 있게 연결해야 한다.

• 학습자가 답항을 보기 전에 스스로 문장을 연결해 보도록 지도한다  
..

## 3. 다음을 듣고 이어지는 말을 고르시오.

1) (남학생과 여학생이 이야기한다.)

남자: 요즘 학교 생활이 어때요?

여자: \_\_\_\_\_

- ① 작년에 비하면 날씨가 추워요.
- ② 예전에 비해서 훨씬 바빠졌어요.
- ③ 어렸을 때에 비해 건강해졌어요.

해설 : 남자는 여자의 학교 생활에 대해 물어보고 있다.

2) (남녀, 전자제품 매장에서 전자제품 하나를 놓고 이야기한다.)

여자: 이 제품의 장점이 뭐예요?

남자: \_\_\_\_\_

- ① 디자인에 비해서 가격이 비쌉니다.
- ② 가격에 비해서 품질이 좀 떨어집니다.
- ③ 다른 제품에 비해서 더위와 추위에 강합니다.

해설 : '디자인에 비해서 가격이 비싸다'와 '가격에 비해서 품질이 떨어진다'는 단점에 해당된다.

3) (민과 지호가 학교에서 지나에 대해서 이야기하고 있다. 민 머리 위에 지나 얼굴이 있는 말풍선)

민: 어제 지나가 교통사고 났다고 들었는데, 괜찮아?

지호: \_\_\_\_\_

- ① 어, 생각했던 것에 비해서 많이 다쳤는데 괜찮아.
- ② 어, 예상한 것에 비해서 많이 다쳤는지 모르겠어.
- ③ 어, 다행히 걱정했던 것에 비해서 많이 안 다쳤어.

해설 : 지나가 실제로 다친 정도와 걱정했던 정도를 비교해서 많이 안 다쳤기 때문에 괜찮다고 이야기한다.

## 과제

여러분은 지금까지 가 본 장소 중에서 특별히 좋아하는 곳이 있습니까?  
그 가운데 두 곳을 골라서  
비교하는 글을 써 봅시다. 단, 아래의 내용이 모두 포함되어야 합니다.

- 직접 경험한 일을 써야 한다.
- ‘-에 비해서/비하면/비하여’를 사용해야 한다.
- 문어체(‘-다, ㄴ/는다’)로 써야 한다.
- 400~600자 정도로 써야 한다.

## 예시답변

내 고향은 조용한 바닷가이다. 나는 어렸을 때부터 파란 바다를 보고, 바다에서 수영하면서 자랐다. 내가 자란 바닷가는 공기가 깨끗하고 아주 조용한 곳이다. 지금은 사람도 많고 교통이 복잡한 도시에서 산다. 그렇지만 도시는 내 고향에 비해서 놀 것이 많고 재미있어서 좋다.

## 도입 질문

- 지금까지 가 본 장소 중에서 특별히 좋아하는 두 곳을 골라서 비교하는 글을 써 보도록 한다.
- 두 곳의 비슷한 점은 무엇인가?
- 두 곳은 어떤 점이 다른가?
- 두 곳 중에서 어느 곳을 더 좋아하는가? 그 이유는 무엇인가?

## 작문 지도

- 지시를 반드시 지켜야 한다.  
(직접 경험한 일, 문형, 문체, 길이)
- 글의 구성이 짜임새 있어야 한다. (처음-중간-끝)
- 단락이 나누어져 있어야 한다.
- 학습 수준에 맞는 문형과 어휘를 사용해야 한다.
- 맞춤법, 띄어쓰기, 문장부호를 정확히 지켜야 한다.





## 함께 풀어봅시다

## 1. 다음 대화를 완성하십시오.

1) 남자: 이 제품의 장점이 뭔가요?

여자: \_\_\_\_\_ 품질이 뛰어납니다. (가격)

2) 민: 지난 주말에 동해에 다녀왔지? 어땠어?

지호: 동해는 \_\_\_\_\_ 물이 깊고 맑았어. (서해)

## 2. [가]와 [나]를 ‘-에 비하여/비하면’을 사용하여 한 문장으로 연결하십시오.

가	나
1년 전	춤을 잘 춘다.
나이	요리 실력이 많이 늘었다.
시골	친구가 많아져서 생활이 재미있다.
반 친구들	어른스럽다는 말을 많이 듣는다.
처음 한국에 왔을 때	할 수 있는 일이 다양하다.

1) 민은 \_\_\_\_\_ 춤을 잘 춘다.

2) 지나는 \_\_\_\_\_ 요리 실력이 많이 늘었다.

3) 지금은 \_\_\_\_\_ 친구가 많아져서 생활이 재미있다.

4) 지호는 \_\_\_\_\_ 어른스럽다는 말을 많이 듣는다.

5) 도시는 \_\_\_\_\_ 할 수 있는 일이 다양하다.



## 함께 풀어봅시다 (답안지)

## 1. 다음 대화를 완성하십시오.

1) 남자: 이 제품의 장점이 뭔가요?

여자: 가격에 비해서 품질이 뛰어납니다. (가격)

2) 민: 지난 주말에 동해에 다녀왔지? 어땠어?

지호: 동해는 서해에 비하면/서해에 비해(서) 물이 깊고 맑았어. (서해)

## 2. [가]와 [나]를 ‘-에 비하여/비하면’을 사용하여 한 문장으로 연결하십시오.

가	나
1년 전	춤을 잘 춘다.
나이	요리 실력이 많이 늘었다.
시골	친구가 많아져서 생활이 재미있다.
반 친구들	어른스럽다는 말을 많이 듣는다.
처음 한국에 왔을 때	할 수 있는 일이 다양하다.

1) 민은 반 친구들에 비하면/비해(서) 춤을 잘 춘다.

2) 지나는 1년 전에 비하면/비해(서) 요리 실력이 많이 늘었다.

3) 지금은 처음 한국에 왔을 때에 비하면/비해(서) 친구가 많아져서 생활이 재미있다.

4) 지호는 나이에 비해(서) 어른스럽다는 말을 많이 듣는다.

5) 도시는 시골에 비하면/비해(서) 할 수 있는 일이 다양하다.